

Sur le rapport du Sous-Secrétaire d'État;  
Arrêtons ce qui suit:  
Indépendamment des objets indiqués à l'art. 6 de l'Arrêté du 10 mai 1839, il pourra être vendu à la cantine des maisons centrales de force et de correction du royaume.  
1° De la viande de bœuf ou de mouton accomodée avec des légumes;  
la ration de viande sera de 200 grammes au plus;  
2° Des fruits, suivant les saisons.  
Paris, le 6 Septembre 1847. *Signé*: DUCHATEL.

5 Novembre. — ORDONNANCE royale portant création de Commissions de surveillance près des Maisons centrales.

Art. 1<sup>er</sup>. Une commission de surveillance sera établie près de chaque maison centrale de force et de correction.

Art. 2. Cette commission sera composée ainsi qu'il suit:

Le préfet, président;  
Le premier président de la cour royale;  
Le procureur général;  
Le président du tribunal civil du ressort;  
Le procureur du Roi;  
Deux membres du conseil général;  
Deux membres du conseil d'arrondissement;  
Le maire de la commune;

L'un des membres, choisi par la commission à la majorité des suffrages, remplira les fonctions de secrétaire.

Art. 3. Les membres du conseil général et du conseil d'arrondissement seront nommés par notre ministre secrétaire d'État au département de l'intérieur, sur la présentation du préfet. Leurs fonctions dureront trois années.

Art. 4. Les commissions de surveillance s'assembleront sur la convocation du préfet, soit à l'hôtel de la préfecture, soit dans le local de la maison centrale. Elles devront se réunir au moins une fois par mois.

Art. 5. Les commissions donneront leur avis:  
Sur l'instruction morale, religieuse et élémentaire des détenus;  
Sur l'état sanitaire de la maison;  
Sur l'exercice de la justice disciplinaire;

Sur les clauses du cahier des charges des entreprises, en cas de renouvellement;

Sur les tarifs de la main-d'œuvre;

Enfin sur les améliorations générales dont le régime et la police de la maison leur paraîtraient susceptibles.

Art. 6. Le préfet pourra faire appeler au sein de la commission le directeur de la maison, qui, dans ce cas, y aura voix consultative.

Art. 7. Lorsque les inspecteurs généraux des prisons du royaume se trouveront en tournée, ils assisteront aux séances de la commission avec voix délibérative.

Art. 8. Les procès-verbaux des séances de la commission seront transmis à notre ministre secrétaire d'État au département de l'intérieur par les soins du préfet.

Art. 9. Notre ministre secrétaire d'État au département de l'intérieur est chargé de l'exécution de la présente ordonnance.

LOUIS-PHILIPPE.



## TABLE

### DES MATIÈRES DU TOME IV.

Année 1847.

1<sup>re</sup> LIVRAISON.

#### DÉBATS DU CONGRÈS PÉNITENTIAIRE DE FRANCFORT.

AVANT-PROPOS, par M. Varrentrapp. . . . .	1
PROGRAMME des questions. . . . .	5
LISTE des membres présents. . . . .	7
LISTE des adhérents absents. . . . .	7
1 <sup>re</sup> SÉANCE. — But de la réunion. — Nomination des président, vice-président et secrétaires. — Allocution du président. — Communications sur l'état actuel des prisons et de la réforme pénitentiaire en Prusse, Autriche, Bade, Nassau, Dannemarck, Pologne, Norvège, Suède, Belgique, Hollande, Angleterre, France, Italie. . . . .	9
2 <sup>e</sup> SÉANCE. — Communications sur l'état actuel des prisons et de la réforme pénitentiaire aux États-Unis, à Genève et en Russie. — Quel est le mode d'emprisonnement le plus convenable pour les prévenus et les accusés? Résolution de l'assemblée sur cette première question. . . . .	50
3 <sup>e</sup> SÉANCE. — Système cellulaire applicable aux condamnés en général. — Lettre de M. Aubanel. — Système d'Auburn, de Philadelphie et de Genève comparés. — Système d'Obermaier. — Théorie de l'individualité des délits et des peines. — L'emprisonnement qui convient à toutes les individualités convient à toutes les nationalités. — Objections et réponses. — Résolution de l'assemblée. . . . .	70
4 <sup>e</sup> SÉANCE. — Système cellulaire applicable aux détentions de courte et de longue durée. — Doit-on fixer un maximum de durée au delà duquel l'isolement cessera? — L'isolement s'appliquera-t-il à tous les condamnés, quels qu'ils soient, ou quelle que soit la durée de la peine, ou bien admettra-t-on des exceptions pour certaines catégories de détenus; par exemple, pour les femmes, pour les enfants, etc.? — L'emprisonnement cellulaire prolongé est-il contraire à la santé et à la raison des détenus? — Ne peut-on pas combiner le système de la séparation avec un système d'adoucissements progressifs qui ou atténueraient l'application sans en détruire le principe? — Résolution de l'assemblée. . . . .	102
5 <sup>e</sup> SÉANCE. — Plans de pénitenciers produits par M. Asdhead. — Nomination d'un Comité de rédaction. — Le système cellulaire est-il applicable aux condamnés malades de corps ou d'esprit? Aux condamnés améliorés? Aux détenus politiques? — Résolution de l'assemblée. — Question de l'organisation du culte dans le système cellulaire. — Question de l'abréviation des peines, de l'abolition des peines infamantes et de la révision des lois pénales, par suite de l'introduction de ce système. — Sociétés de patronage, Commissions de surveillance, Inspection des prisons, etc. — Résolution de l'assemblée. — Publication des procès-verbaux des séances du congrès. — Remerciements votés au bureau, etc. — Discours de clôture du président. . . . .	129
TEXTE des résolutions adoptées par l'assemblée. . . . .	160
SÉANCE SUPPLÉMENTAIRE. — Réunion du Congrès prochain à Bruxelles. . . . .	161

## NOMS DES ORATEURS QUI ONT PRIS PART A LA DISCUSSION.

Addison, 102.	Laroque (l'abbé), 83, 144, 149.
Adshhead, 119, 129.	Lindpintner, 19, 125.
Ardit, 40, 65, 125, 154, 157.	Lurasco, 45.
Bach, 70, 128, 129.	Merry, 99.
Baumbauer (de), 65, 127.	Mittermaier, 10, 47, 61, 65, 70, 77, 90,
Birnbaum, 92, 155.	104, 105, 129, 132, 137, 156, 158.
Braunwald, 62, 144, 157.	Moinichen, 29, 139.
Clay, 100.	Mollet, 81.
Closen (de), 63, 76, 103, 157.	Mooser, 79.
Dael, 154.	Moreau-Christophe, 68, 85, 95, 104, 128,
David, 26, 28, 64, 82.	132, 133, 142, 149, 158.
Den Tex, 35, 125, 138, 67.	Netzel, 51, 61, 103, 157.
Diez, 105.	Obermaier, 19, 75.
Du Boys, 63, 90, 115.	Progorw, 59.
Ducpéiaux, 33, 59, 70, 85, 105, 121.	Rotch, 66, 93, 137.
151, 152, 156, 158, 156, 157.	Russell, 37, 117, 143, 157.
Dwight, 50.	Skarbeck, 24, 102, 103.
Eberty, 61.	Sparre, 51, 93.
Ferrière, 51, 80.	Stübel, 87, 89, 104, 125, 137, 158.
Harnier, 63.	Suringar, 36, 67, 77, 103, 106, 117,
Harou-Romain, 147.	150, 153, 147.
Hefler, 68, 117.	Varrentrapp (G.), 9, 88, 119.
Hoffmann, 90.	Varrentrapp père, 62.
Jageman (de), 17, 68, 81, 116, 144, 158.	Weill, 90.
Kieser, 154.	Welcker, 60, 62, 67, 75.
Julius, 15, 28, 114.	

## PIÈCES DE L'APPENDICE DES DÉBATS DU CONGRÈS.

I. Statistique numérique des prisonniers en Prusse. . . . .	162
II. Prison cellulaire de Christiania (Norvège). . . . .	163
III. Prisons de la Suède. Lettre du major Hjelm. . . . .	163
IV. Id. Lettre de M. A. de Lilienstolpe. . . . .	165
V. Adresse de M. W. Russell au Congrès de Francfort. . . . .	164
VI. Lettre sur les prisons de l'Italie. . . . .	164
VII. Mémoire de M. Clay sur la prison de Preston. . . . .	166
VIII. Id de M. Venator sur la prison de Marienschloss. . . . .	167
IX. Lettre de M. Poutignac de Villars. . . . .	167
X. Mémoire de M. Skarbeck. . . . .	168
XI. Ouvrage de M. Saléri. . . . .	168
XII. XIII. XIV. Opuscules de MM D. . . . . Bentzein et Castelnaü. . . . .	168

PRISON CELLULAIRE DE PENTONVILLE à Londres. — Régime intérieur. — Police. — Travail. — Etat sanitaire. — Dépenses. — Résultats moraux. — Extraits des rapports officiels des années 1842, 1845, 1844, et 1845. . . . .	169
NEWGATE. Régime intérieur de cette autre prison de Londres. . . . .	212
Scène d'intérieur de Newgate; gravure anglaise. . . . .	212
CHRONIQUE. — France. — Nouveau projet de loi sur les prisons. — M. Dwight au Congrès de Francfort. — M. Appert en Prusse. — Mouvement dans le personnel des maisons centrales. . . . .	i à viij
NÉCROLOGIE. — MM. Benjamin Delessert, Brebner, et Lebel. . . . .	viii

2<sup>e</sup> LIVRAISON.

STATISTIQUE CRIMINELLE DE LA FRANCE POUR 1845. . . . .	261
MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR. Budget des maisons centrales pour l'année 1848. . . . .	213

MORALE ET RELIGION. Desmissions dans les maisons centrales, par l'abbé Flohy. . . . .	220
RÉFLEXIONS d'un catholique sur les effets moraux de l'isolement dans la prison cellulaire de Bordeaux. . . . .	227
DE L'ÉDUCATION pénitentiaire des femmes et de ses rapports avec leur éducation morale, (deuxième article), Ch. Lucas. . . . .	230
DU PATRONAGE des libérés adultes, par un ancien détenu. . . . .	245
SÉCURITÉ. POLICE. De la nécessité d'augmenter l'effectif de la gendarmerie, puisée dans l'accroissement progressif du nombre des crimes et des récidives, M. de St.-Priest. . . . .	247
VARIÉTÉS. Échage de bons procédés entre la justice et les scélérats. — Le vol plus puni que le meurtre. — Les circonstances atténuées. — Alphonse Karr. . . . .	254
Plaisirs et douleurs. — Souffrance et pitié; souvenirs de Sainte-Pélagie, de Lamennais. . . . .	7
Que voulez-vous qu'on fasse quand on ne sait rien faire; M. Jobard. . . . .	9
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. — Rapports officiels sur le pénitentier de Cherry-Hill à Philadelphie, pendant les années 1845, 1844, et 1845. . . . .	261
UN MOT sur les rapports annuels de la Société des prisons de Boston; par S. G. Howe. . . . .	541
CHRONIQUE. — France. — La loi sur les prisons à l'an prochain. — Exécution de Liénard. — Tentative d'assassinat sur un frère à Nismes. — Les bals et les pauvres — Inspection générale; tournée de 1847. . . . .	545
ÉTRANGER. — Belgique. — Congrès pénitentiaire à Bruxelles le 20 septembre. — Danemark. Une Chaise de force. . . . .	348
BIBLIOGRAPHIE. — <i>Traité des institutions complémentaires du régime pénitentiaire</i> ; par M. Bonneville. . . . .	550
— <i>Réforme pénitentiaire considérée uniquement du point de vue catholique</i> ; par l'abbé Flohy. . . . .	551
— <i>Mémoire sur l'emploi des frères</i> dans les prisons; par M. de Lafarelle. . . . .	551
— <i>Hygiène physique et morale de prisons</i> ; par le docteur Bonnet. . . . .	552

3<sup>e</sup> LIVRAISON.

DE L'ORGANISATION DU TRAVAIL des condamnés dans les maisons centrales de France, par M. Peigné. . . . .	69
RÉGIME DE SANTÉ DES PRISONS, par M. le docteur Pariset. . . . .	97
EFFETS COMPARÉS du régime animal et du régime végétal sur la santé des détenus, dans les prisons d'Angleterre. . . . .	425
DES DETTIERS ET DES PRISONS POUR DETTES, par M. Doublet de Boisthibault. . . . .	438
DE LA RÉPARATION CIVILE en matière criminelle, par M. Bonneville, procureur du roi. . . . .	444
DES MOYENS DE PRÉVENIR CERTAINS DÉLITS ou de les réprimer sans recourir à l'emprisonnement, par M. V. Le Fran de Colmar. . . . .	462
ÉTRANGER. — Turquie. — Régime économique et disciplinaire des prisons de la Turquie, par M. Blanqui. . . . .	453
Allemagne. — Derniers restes de la justice féodale. M. Welker. . . . .	477
Associations charitables du Wurtemberg. . . . .	478
Hollande. — Une exécution par brandissement du glaive. . . . .	479
CHRONIQUE. — Mortalité dans les maisons centrales, et spécialement à Ensisheim et à Clairvaux. — Prisons cellulaires de Largentière et de Bar-sur-Aube. — MM. Ardit, Cabane, et Brunet. — MM. Ferrus et Romand. — Mutations dans le personnel des Maisons centrales. . . . .	475
TRIBUNAUX. — Tribunal de police correctionnelle de Bar-sur-Aube, affaire en diffamation de M. Marquet Vasselot contre M. Petit. . . . .	472
Affaire Cacheleux. . . . .	474
NÉCROLOGIE. — MM. Crawford et Russell. . . . .	480

4<sup>e</sup> LIVRAISON.**DÉBATS DU CONGRÈS PÉNITENTIAIRE DE BRUXELLES.**

LISTE des délégués etc. . . . .	481
PROGRAMME des réunions du congrès. . . . .	482
LISTE des adhérents au congrès. . . . .	485
PROJET d'ordre du jour. . . . .	495
COMPTE-RENDU des séances. . . . .	
1 <sup>re</sup> SÉANCE. — Discours d'ouverture du président. — Nomination du bureau. — Hommage rendu par M. Moreau-Christophe à la mémoire de MM. Crawford et W. Russell, décédés depuis le dernier congrès. — Communications diverses faites par le secrétaire. — Communications sur l'état des prisons et les progrès de la réforme pénitentiaire en Allemagne, Angleterre, France, Hollande, Grand-Duché de-Luxembourg, Danemark, Suède, Russie, Italie, Espagne, États-Unis. — Discussion sur cette question : Quel mode d'emprisonnement doit être appliqué aux jeunes détenus? . . . . .	497 à 547
2 <sup>e</sup> SÉANCE. — Suite de la discussion relative aux jeunes détenus. — Résolution adoptée. — Communication sur les prisons de Portugal, la colonie de Hambourg, et le pénitencier des jeunes détenus de Saint-Hubert. — Discussion sur la construction des prisons cellulaires. — Emplacement. — Destination; séparation des sexes. . . . .	548 à 586
3 <sup>e</sup> SÉANCE. — Rectification demandée au procès-verbal relative à la résolution adoptée pour les jeunes condamnés. — Développement par M. Harou-Romain d'un plan de pénitencier cellulaire agricole. — Suite de la discussion sur la construction des prisons cellulaires. — Disposition générale des bâtiments. — Observatoire central; cellules; cellules particulières pour les entrants, les punitions, l'infirmerie, les professions spéciales, etc. — Chauffage et ventilation. — Résolution de l'assemblée sur ces divers points. . . . .	587 à 609
4 <sup>e</sup> SÉANCE. — Communication sur le régime des prisons en Piémont. — Observations sur la suppression du knout en Russie. — Suite de la discussion sur la construction des prisons cellulaires. — Chauffage et ventilation. — Promenoirs individuels. — Parloirs. — Chapelle, etc. — Commencement de la discussion sur le personnel des employés des prisons cellulaires. — Amendement de M. Roussel relatif aux congrégations religieuses. — Votes de l'assemblée. — Clôture de la session. — Remerciements. — Allocution finale, etc. . . . .	611 à 659
TEXTE DES RÉSOLUTIONS votés par le congrès. . . . .	660
SÉANCE SUPPLÉMENTAIRE. — Ordre du jour du prochain congrès. . . . .	666
APPENDICE AUX DÉBATS DU CONGRÈS.	
I. Catalogue des ouvrages, rapports, manuscrits et plans offerts au congrès pénitentiaire de Bruxelles. . . . .	667
II. Plans et modèles communiqués au congrès. . . . .	673
III à XV. Pièces et notes diverses. . . . .	674
LISTE DES ORATEURS qui ont pris part à la discussion. . . . .	674
STATISTIQUE CRIMINELLE DE LA FRANCE pour 1845, suite et fin. . . . .	675
RUSSIE. Progrès de la réforme pénale. . . . .	705
PLAN DU PÉNITENCIER CELLULAIRE AGRICOLE de M. Harou-Romain. . . . .	704
CHRONIQUE. . . . .	705
NECROLOGIE. — MM. Bertrand, Cabanne, et de Bonafos. . . . .	706
CODE DES PRISONS pour 1847. . . . .	707

